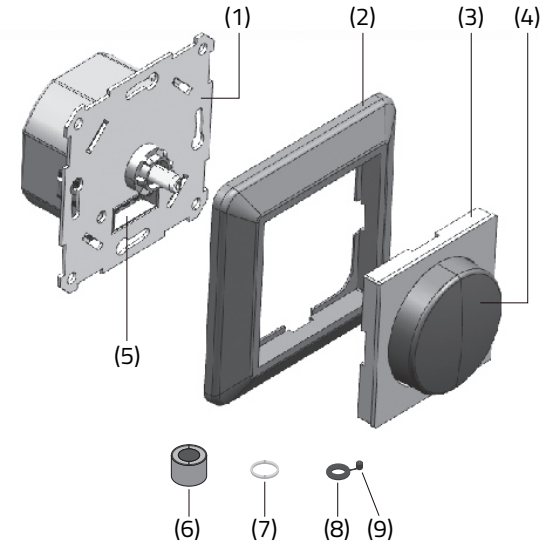
www.ledisons.com
Rendementstraat 5
8094 RA Hattemerbroek
The Netherlands

INSTALLATION / INSTALLATIEGIDS / ANLEITUNG

LED DIMMER

LDM35-250W

COMPONENTS / ONDERDELEN / KOMPONENTE / COMPOSANTS



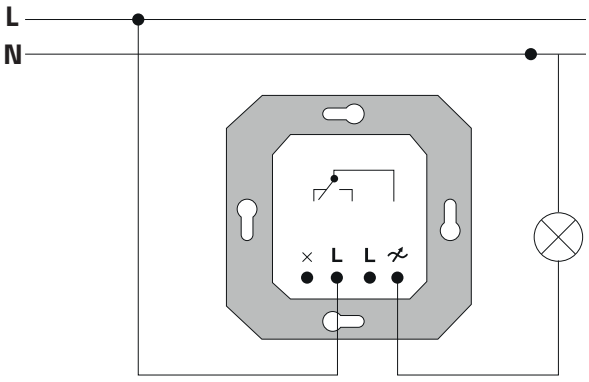
EN: (1) Dimmer, (2) Frame, (3) Central plate, (4) Adjusting knob, (5) Screw termi nals, (6) Screwing tool, (7) Mounting ring, (8) Connector, (9) Thickening button.8 & 9 are only required if the dimmer is used in combination with cover frames from certain brands.

NL: (1) Dimmer, (2) Afdekraam-frame, (3) Afdekraam-plaat, (4) Dimmerknop, (5) Schroefaansluitingen, (6) Hulpstuk, (7) Bevestigingsring, (8) Verloopstukje, (9) Verdikkingsknopje. (8) & (9) zijn alleen nodig, als de dimmer in combinatie met afdekramen van bepaalde merken wordt gebruikt.

DE: (1) Dimmer, (2) Rahmen, (3) Rahmen-platte, (4) Dimmtaste, (5) Schraubverbind ungen, (6) Schraubhilfe, (7) Befestigungsring, (8) Verbinder, (9) Verdickungsk nopf 8 & 9 werden nur benötigt, wenn der Dimmer in Kombination mit Abdeck rahmen bestimmter Marken verwendet wird.

FR: (1) Variateur, (2) Cadre, (3) Plaque de cadre, (4) Bouton gradateur, (5) Bornes à vis, (6) Outil de vissage, (7) Bague de montage, (8) Connecteur, (9) Bouton d'épaississement. 8 & 9 ne sont nécessaires que si le variateur est utilisé en combinaison avec des cadres de finition de certaines marques.

CONNECTION DIAGRAM / AANSLUITSCHEMA / SCHALTPLAN / DIAGRAMME DE CONNEXION



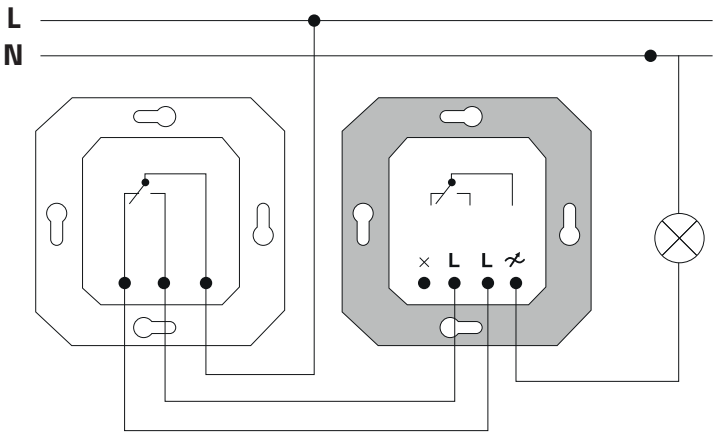
1 DIMMER

EN
1: Connect the dimmer according to the diagram above.
2: Mount the dimmer in the accessory socket.
3: Mount the frame and the central plate.
4: Attach the adjustung knob.

DE
1: Dimmer gemäß Schaltplan anschließen.
2: Platzieren/schrauben Sie den Dimmer in der Unterputzdose.
3: Setzen Sie den Abdeckrahmen auf den Dimmer und befestigen Sie ihn mit der Mutter.
4: Platzieren Sie den Dimmerknopf.

NL
1: Sluit de dimmer aan volgens het aansluitschema.
2: Plaats de dimmer in de inbouwdoos.
3: Plaats het afdekraam op de dimmer en zet deze vast met het moertje.
4: Plaats de dimmerknop.

FR
1: Connectez le gradateur selon le schéma de câblage.
2: Placer/visser le variateur dans le boîtier d'encas trement.
3: Placez le cadre de couverture sur le gradateur et fixez-le avec l'écrou.
4: Placez le bouton du variateur.



TWO-WAY SWITCH / WISSELSCHAKELING / ZWEIWEGESCHALTER / INTERRUPTEUR VA-ET-VIENT

EN
1: Connect the dimmer according to the diagram above.
2: Connect the switch according to the diagram.
3: Mount the dimmer in the accessory socket.
4: Mount the frame and the central plate.
5: Attach the adjustung knob.

DE
1: Dimmer gemäß Schaltplan anschließen.
2: Schalter gemäß Schaltplan anschließen.
3: Platzieren/schrauben Sie den Dimmer in der Unterputzdose.
4: Setzen Sie den Abdeckrahmen auf den Dimmer und befestigen Sie ihn mit der Mutter.
5: Platzieren Sie den Dimmerknopf.

NL
1: Sluit de dimmer aan volgens het aansluitschema.
2: Sluit de schakelaar aan volgens het aansluitschema.
3: Plaats de dimmer in de inbouwdoos.
4: Plaats het afdekraam op de dimmer en zet deze vast met het moertje.
5: Plaats de dimmerknop.

FR
1: Connectez le gradateur selon le schéma de câblage.
2: Connectez l'interrupteur selon le schéma de câblage.
3: Placer/visser le variateur dans le boîtier d'encastrement.
4: Placez le cadre de couverture sur le gradateur et fixez-le avec l'écrou.
5: Placez le bouton du variateur.

www.ledisons.com
Rendementstraat 5
8094 RA Hattemerbroek
The Netherlands

TECHNICAL DATA / SPECIFICATIES / SPEZIFIKATIONEN / CARACTÉRISTIQUES

Main voltage & frequence / Netspanning & frequentie / Netzspannung & Frequenz / Tension et fréquence du secteur	220-240V ~ 50Hz
Rating	**EN:** 0-200W: dimmable LED lamps. 10-250W: Incandescent, high-voltage halogen lamps and electronic step-down converters for extra low-voltage incandescent lamps. **NL:** 2-200W: dimbare LED lampen. 10-250W: gloeilampen, hoogspanning halogeenlampen en elektronische step-down convertor voor extra laagspanningsgloeilampen. **DE:** 2-200W: dimmbare LED Lampen. 10-250W: Glühbirne, hochvolt Halogenlampen und elektronische step-down Konverter für extra Niedervolt-Glühlampen. **FR:** 0-200W : lampes LED dimmables. 10-250W : Lampes halogènes à incandescence haute tension et convertisseurs abaisseurs électroniques pour lampes à incandescence à très basse tension.
Compatible loads / Compatibele belastingen / Kompatible Lasten / Charges compatibles	**EN:** Dimmable LED lighting with compatible electronic transformers, incandescent lighting, MV halogen lamps, LV halogen lamps with electronic transformers. **NL:** Dimbare LED-verlichting met compatibele elektronische transformatoren, gloeilampverlichting, MV-halogeenlampen, LV-halogeenverlichting met elektronische transformatoren. **DE:** Dimmbare LED-Beleuchtung mit kompatible elektronische Transformatoren, Glühlampenbeleuchtung, MV-Halogenlampen, LV-Halogenlampen mit elektronische Transformatoren. **FR:** Éclairage LED dimmable avec transformateurs électroniques compatibles, éclairage incandescent, lampes halogènes MT, lampes halogènes BT avec transformateurs électroniques.
Operating temperatur / Bedrijfstemperatuur / Betriebstemperatur / Température de fonctionnement	0°C - 35°C
Operating humidity / Bedrijfsvochtigheid / Betriebsfeuchtigkeit / Humidité d'exploitation	10 - 90 % R.H.
Assembly centers / Montage centra / Montagezentren / Centres de montage	**EN:** 82 mm EU sample plate. **NL:** 82mm EU patroonplaat. **DE:** 82mm EU Musterplatte. **FR:** 82mm EU plaque d'échantillon.
Dimming technology / Dimtechnologie / Dimmtechnikk / Technologie de gradation	**EN:** Phase cut-off. **NL:** Faseafsnijdend. **DE:** Phasenabschnitt. **FR:** Coupe de phase.
Inclusive / Inclusief / Inklusive / Y compris	**EN:** Soft locking on activation / short circuit protection / electronic over-temperature protection. **NL:** Zachte vergrendeling bij bediening / kortsluitbeveiliging / elektronische beveiliging tegen oververhitting. **DE:** Weiche Verriegelung bei Betätigung / Kurzschlussschutz / elektronischer Übertemperaturschutz. **FR:** Verrouillage doux à l'actionnement / protection contre les courts-circuits / protection électronique contre les surchauffes.

Safety information / Veiligheidsinformatie / Sicherheitsinformationen / Informations de securite

EN
Electrical equipment may only be installed and fitted by electrically skilled persons.
Failure to observe the instructions may cause damage to the device and result in fire and other hazards.
Danger of electric shock. Always disconnect before carrying out work on the device or load. At the same time, take into account all circuit breakers that supply dangerous voltage to the device or load.
Device is nog suitable for disconnection from supply voltage. The load is not electrically isolated from the mains even when the device is switched off.
These instructions are an integral part of the product, and must remain with the end customer.
The dimmer shall be protected by a 10A maximum miniature circuit breaker, which is special use with this dimmer.
Electrical shock when live parts are touched. electrical shocks can be fatal.
Before carrying out work on the device or load, disconnect all the corresponding circuit breakers. Cover up live parts in the working environment.
When the dimmer switches off the load and turns it on after some time, overheating protection has tripped, too much load is connected or the product is not installation according to this guide. If the dimmer keeps being off, please check if the short-circuit has tripped and eliminate the short-circuit.
We reserve the right to make technical and formal changes to the product in the interest of technical progress.
We provide a warranty as provided for by law.
Please send the unit postage-free with a description of the defect to our address if any defects.
Flickering of the connected lamps due to undershoot of the specified minimum load or through centralised pulses from the power stations, does not represent any defect in the device.
The light sources could blink if the dimmer is turned on too fast after turning off.

DE
Elektrische Geräte dürfen nur von Elektrofachkräften installiert und montiert werden.
Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zu Bränden und anderen Gefahren führen.
Stromschlaggefahr. Vor Arbeiten am Gerät oder Verbraucher immer spannungsfrei schalten. Berücksichtigen Sie gleichzeitig alle Leitungsschutzschalter, die gefährliche Spannungen an das Gerät oder die Last liefern.
Gerät ist nicht zur Trennung von der Versorgungsspannung geeignet. Der Verbraucher ist auch bei ausgeschaltetem Gerät nicht galvanisch vom Netz getrennt.
Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.
Der Dimmer muss durch einen Leitungsschutzschalter mit maximal 10 A geschützt werden, der speziell für diesen Dimmer verwendet wird.
Stromschlag beim Berühren spannungsführender Teile. Stromschläge können tödlich sein.
Vor Arbeiten am Gerät oder Verbraucher alle entsprechenden Leitungsschutzschalter ausschalten. Decken Sie spannungsführende Teile im Arbeitsumfeld ab.
Wenn der Dimmer die Last ausschaltet und nach einiger Zeit wieder einschaltet, der Überhitzungsschutz ausgelöst hat, zu viel Last angeschlossen ist oder das Produkt nicht gemäß dieser Anleitung installiert wurde. Bleibt der Dimmer aus, prüfen Sie bitte, ob der Kurzschluss ausgelöst wurde und beseitigen Sie den Kurzschluss.
Technische und formale Änderungen am Produkt, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.
Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.
Bei Mängeln senden Sie das Gerät bitte portofrei mit einer Fehlerbeschreibung an unsere Adresse.
Ein Flackern der angeschlossenen Lampen durch Unterschreitung der angegebenen Mindestlast oder durch Sammelimpulse der Kraftwerke stellt keinen Mangel des Gerätes dar.
Die Lichtquellen könnten blinken, wenn der Dimmer nach dem Ausschalten zu schnell eingeschaltet wird.

NL
Elektrische apparatuur mag alleen door een elektromonteur worden geïnstalleerd en gemonteerd.
Het niet naleven van de instructies kan schade aan het apparaat veroorzaken en resulteren in brand en andere gevaren.
Gevaar voor elektrische schokken. Koppel altijd los voordat u werkzaamheden aan het apparaat of de belasting uitvoert. Houd tegelijkertijd rekening met alle stroomonderbrekers die gevaarlijke spanning aan het apparaat of de belasting leveren.
Apparaat is niet geschikt om los te koppelen van voedingsspanning. De belasting is niet galvanisch gescheiden van het net, zelfs niet als het apparaat is uitgeschakeld.
Deze instructies maken integraal deel uit van het product en moeten bij de eindklant blijven.
De dimmer moet worden beschermd door een miniatuurstroomonderbreker van maximaal 10 A, die speciaal voor deze dimmer wordt gebruikt.
Elektrische schok bij aanraking van spanningvoerende delen. elektrische schokken kunnen dodelijk zijn.
Voordat u werkzaamheden aan het apparaat of de belasting uitvoert, moet u alle bijbehorende stroomonderbrekers loskoppelen. Dek onder spanning staande delen in de werkomgeving af.
Wanneer de dimmer de belasting uitschakelt en na enige tijd weer inschakelt, is de oververhittingsbeveiliging geactiveerd, is er te veel belasting aangesloten of wordt het product niet volgens deze handleiding geïnstalleerd. Als de dimmer steeds uit blijft, controleer dan of de kortsluiting is geactiveerd en verhelp de kortsluiting.
We behouden ons het recht voor om technische en formele wijzigingen aan het product aan te brengen in het belang van de technische vooruitgang. Wij geven een garantie zoals voorzien door de wet.
Stuur het apparaat bij gebreken portvrij met een beschrijving van het defect naar ons adres.
Flikkeren van de aangesloten lampen als gevolg van onderschrijding van de gespecificeerde minimale belasting of door gecentraliseerde pulsen van de elektriciteitscentrales, duidt niet op een defect in het apparaat.
De lichtbronnen kunnen knipperen als de dimmer na het uitschakelen te snel wordt ingeschakeld.

FR
Les équipements électriques ne peuvent être installés et montés que par des électriciens qualifiés.
Le non-respect des instructions peut endommager l'appareil et entraîner un incendie et d'autres dangers.
Danger d'électrocution. Toujours débrancher avant d'effectuer des travaux sur l'appareil ou la charge. En même temps, tenez compte de tous les disjoncteurs qui fournissent une tension dangereuse à l'appareil ou à la charge.
L'appareil n'est pas adapté à la déconnexion de la tension d'alimentation. La charge n'est pas isolée électriquement du secteur même lorsque l'appareil est éteint.
Ces instructions font partie intégrante du produit et doivent rester chez le client final.
Le gradateur doit être protégé par un disjoncteur miniature de 10 A maximum, qui est spécialement utilisé avec ce gradateur.
Choc électrique en cas de contact avec des pièces sous tension. les chocs électriques peuvent être mortels.
Avant d'intervenir sur l'appareil ou la charge, déconnectez tous les disjoncteurs correspondants. Couvrir les pièces sous tension dans l'environnement de travail.
Lorsque le gradateur éteint la charge et l'allume après un certain temps, la protection contre la surchauffe s'est déclenchée, trop de charge est connectée ou le produit n'est pas installé conformément à ce guide. Si le gradateur reste éteint, veuillez vérifier si le court-circuit s'est déclenché et éliminer le court-circuit.
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et formelles au produit dans l'intérêt du progrès technique. Nous fournissons une garantie conformément à la loi.
Veuillez envoyer l'appareil sans frais de port avec une description du défaut à notre adresse en cas de défaut.
Le scintillement des lampes connectées dû à un sous-dépassement de la charge minimale spécifiée ou à des impulsions centralisées provenant des centrales électriques ne représente aucun défaut de l'appareil.
Les sources lumineuses peuvent clignoter si le gradateur s'allume trop rapidement après l'avoir éteint.

CE